

Descriptions of Elective Tracks – South-4-Care Learning Hub

وصف المسارات الاختيارية – منصة التعلم South-4-Care

Each track lasts for **one full day (3 sessions, running from 11:00-17:00)**, you will attend the whole day, and you may only register for **one track per day**.

يستمر كل مسار لمدة يوم كامل (3 جلسات من الساعة 11:00 صباحًا حتى 17:00 مساءً)، ستشارك/ي في كامل أنشطة اليوم، ويمكنك التسجيل في مسار واحد فقط لكل يوم.

ELECTIVE TRACKS 11:00 - 17:00 TUESDAY & WEDNESDAY			
T1 (AR/EN)	GLOBAL FRAMEWORKS FOR CARE ILC Resolution, Plan of Action, care-related international labour standards, global commitments on care work	T6 (EN/AR)	MEASURING PAID AND UNPAID CARE WORK Labour statistics and data, ILO statistical standards, tools and practices
T2 (EN/AR)	FROM POLICIES TO ACTION: CARE SYSTEMS FOR ALL Care policies such as maternity, paternity, parental leave, childcare, and long-term care, ensuring accessibility and quality	T7 (AR/EN)	FINANCING CARE Financing care policies, services, and decent jobs, social protection recognizing unpaid care work
T3 (AR/EN)	DECENT WORK & RIGHTS FOR CARE WORKERS Labour rights, formalization, and protection of care workers, with a particular emphasis on migrant, domestic, and community health and care workers	T8 (AR/EN)	VOICE AND REPRESENTATION organization, social dialogue, including collective bargaining and tripartite cooperation, in the care economy

LUNCH

T4 (EN)	CARE AS A DRIVER OF EMPLOYMENT Employment generation, skills development, employment, and macroeconomic policies	T9 (EN/AR)	THE ROLE OF THE PRIVATE SECTOR IN THE PROVISION OF QUALITY CARE MSMEs, enabling business environment for the development of care services and expanding care-related jobs
---------	---	---------------	--

COFFEE BREAK

T5 (EN)	INNOVATIVE CARE MODELS: COOPERATIVES AND WOMEN'S ENTREPRENEURSHIP The role of care cooperatives, community-led solutions and women entrepreneurs in delivering sustainable care solutions	T10 (EN/AR)	CARE ECONOMY IN CRISIS AND RECOVERY Strengthening the Care Economy for Inclusive Recovery and Peace in Crisis-Affected, forcibly displaced and Climate-Vulnerable Communities
---------	--	----------------	--

المسارات الاختيارية | 11:00 – 17:00 | الثلاثاء – الأربعاء

المسار T1 (AR/EN)	لأطر العالمية للعمل الرعائي قرار مؤتمر العمل الدولي، خطة العمل، معايير العمل الدولية المتعلقة بالرعاية، والالتزامات العالمية بشأن عمل الرعاية.	المسار T6 (EN/AR)	قواس العمل الرعائي المأجور وغير المأجور إحصاءات العمل والبيانات، المعايير الإحصائية لمنظمة العمل الدولية، الأدوات والممارسات.
المسار T2 (EN/AR)	من السياسات إلى التنفيذ: أنظمة رعاية للجميع سياسات الرعاية مثل إجازة الأمومة والأبوة، وإجازة الوالدين ورعاية الأطفال والرعاية طويلة الأجل، مع ضمان سهولة الوصول إليها وجودتها	المسار T7 (AR/EN)	تمويل الرعاية تمويل سياسات وخدمات الرعاية، وفرص العمل اللائق، والحماية الاجتماعية مع الاعتراف بالعمل غير المأجور في المجال الرعائي.
المسار T3 (AR/EN)	العمل اللائق وحقوق العاملين في المجال الرعائي حقوق العمل، إضفاء الطابع الرسمي والحماية للعاملين في المجال الرعائي، مع التركيز بشكل خاص على العمال المهاجرين والعاملين في مجال الرعاية الصحية والرعاية المنزلية والمجتمعية.	المسار T8 (AR/EN)	الصوت والتمثيل التنظيم والحوار الاجتماعي، بما في ذلك المفاوضات الجماعية والتعاون الثلاثي في الاقتصاد الرعائي.

فترة غداء

المسار T4 (EN)	الرعاية كمحرك للتوظيف خلق فرص العمل، تطوير المهارات، سياسات التوظيف والسياسات الاقتصادية الكلية.	المسار T9 (EN/AR)	دور القطاع الخاص في توفير رعاية عالية الجودة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصغيرة (MSMEs)، وتهيئة بيئة أعمال داعمة لتطوير خدمات الرعاية وتوسيع فرص العمل في المجال الرعائي.
-------------------	---	----------------------	---

استراحة قهوة

المسار T5 (EN)	نماذج رعاية مبتكرة: التعاونيات وريادة الأعمال النسائية دور تعاونيات الرعاية، والحلول المجتمعية، وريادة النساء في تقديم حلول رعاية مبتكرة.	المسار T10 (EN/AR)	الاقتصاد الرعائي في الأزمات والتعافي تعزيز الاقتصاد الرعائي من أجل تعاف شامل وسلام في المجتمعات المتأثرة بالأزمات والمهجّرة قسراً والمجتمعات المعرضة للتغير المناخي.
-------------------	--	-----------------------	---

Tuesday, 16 September:

الثلاثاء، 16 سبتمبر

T1. Global frameworks for care

- Facilitated by Reem Aslan (Director of the ILO Decent Work Program for Women, ILO Jordan)
- Language: Arabic with interpretation in English



This track offers a journey through the global frameworks shaping the care economy. From ILO standards to the SDGs and landmark gender equality commitments, participants will discover how international agendas can inspire and guide national actions. It sets the stage for building care systems rooted in rights, social justice, and decent work.

المسار 1: الأطر العالمية للرعاية

بإدارة: ريم أصلان (مديرة برنامج العمل اللائق للنساء، منظمة العمل الدولية – الأردن)

اللغة: العربية مع الترجمة الفورية إلى الإنجليزية

يقدم هذا المسار رحلة عبر الأطر العالمية التي تشكّل ملامح اقتصاد الرعاية. بدءًا من معايير منظمة العمل الدولية ووصولًا إلى أهداف التنمية المستدامة والالتزامات التاريخية بالمساواة بين الجنسين، سيكتشف المشاركون كيف يمكن للأجندات الدولية أن تلهم وتوجّه السياسات الوطنية. يمهّد هذا المسار الطريق لبناء أنظمة رعاية قائمة على الحقوق والعدالة الاجتماعية والعمل اللائق.

T2. From policies to action – Care systems for all

- Facilitated by Laura Addati (Maternity Protection and Work-Family Specialist, GEDI, ILO Headquarters)
- Language: English with interpretation in Arabic



This track focuses on translating care-related international commitments into national, regional, and international action. It explores how countries can develop coherent and integrated care policies and systems aligned with international labour standards and the ILO Resolution concerning decent work and the care economy, using the ILO 5R Framework for Decent Care Work as valuable guidance. Through practical tools like the ILO Care Policy Portal and Investment Simulator, participants will assess care policy gaps and identify investment needs and benefits to advance decent work, gender equality, and inclusive development.

المسار 2: من السياسات إلى التنفيذ – أنظمة رعاية للجميع

بإدارة: لورا أدداتي (أخصائية حماية الأمومة والتوازن بين العمل والأسرة، فرع GEDI، المقر الرئيسي لمنظمة العمل الدولية)

اللغة: الإنجليزية مع الترجمة الفورية إلى العربية

يركّز هذا المسار على تحويل الالتزامات الدولية المتعلقة بالرعاية إلى عمل وطني وإقليمي ودولي. ويستكشف كيف يمكن للدول تطوير سياسات وأنظمة رعاية متماسكة ومتسقة تتماشى مع معايير العمل الدولية وقرار منظمة العمل الدولية بشأن العمل اللائق في اقتصاد الرعاية، بالاستناد إلى الإطار الخماسي للعمل اللائق في مجال الرعاية (ILO 5R Framework) كمرجع توجيهي قيم. ومن خلال أدوات عملية مثل بوابة سياسات الرعاية ومحاكي الاستثمار التابعين لمنظمة العمل الدولية، سيتمكن المشاركون من تقييم الفجوات في سياسات الرعاية وتحديد احتياجات وفوائد الاستثمار لتعزيز العمل اللائق والمساواة بين الجنسين والتنمية الشاملة.

T3. Decent work & rights for care workers

- Facilitated by Marie-José Tayah (Technical Specialist for Social Dialogue, ILO Qatar)
- Language: Arabic with interpretation in English



This track explores how to secure decent work and rights for care workers, with a particular emphasis on migrant, domestic, community health and care workers. It will address labour rights, formalization, and protection measures to ensure that care workers—often women and migrants—are covered by labour laws, benefit from social protection, and enjoy safe and healthy working conditions. Participants will discuss international labour standards, promising national practices, and strategies to strengthen voice and representation for care workers in the region and beyond.

المسار 3: العمل اللائق وحقوق العاملين/العاملات في مجال الرعاية

بإدارة: ماري-جوزي طايح (أخصائية فنية في الحوار الاجتماعي، منظمة العمل الدولية – قطر)

اللغة: العربية مع الترجمة الفورية إلى الإنجليزية

يستكشف هذا المسار كيفية ضمان العمل اللائق وحقوق العاملين في مجال الرعاية، مع تركيز خاص على العمال/العاملات المهاجرين، والعاملين/العاملات المنزليين، والعاملين/العاملات الصحيين/الصحيات والمجتمعيين/المجتمعيات في مجال الرعاية. سيتناول المسار قضايا حقوق العمل، وإضفاء الطابع الرسمي، وتدابير الحماية لضمان شمول العاملين في مجال الرعاية – وغالبًا ما يكنّ نساء ومهاجرات – في قوانين العمل، وتمتعهم بالحماية الاجتماعية، وظروف عمل آمنة وصحية. سيناقش المشاركون معايير العمل الدولية، والممارسات الوطنية الواعدة، واستراتيجيات تعزيز الصوت والتمثيل للعاملين في مجال الرعاية في المنطقة وخارجها.

T4. Care as a driver of employment

- Facilitated by Aya Matsuura (Senior Specialist on Gender Equality and Non-Discrimination, ROAS/DWT Beirut)
- Language: English only



Job creation is an urgent priority to enhance labour force participation and reduce unemployment, especially in the Arab region, which has the world's highest unemployment rates among youth and women. Multiple crises (Covid-19, economic and security) have led to job losses, reduced wages and hours, and increased demand for care. The care economy can offer solutions by creating decent job opportunities, boosting economies, strengthening resilience, and advancing gender equality in the world of work, thereby contributing to sustainable and inclusive development. This track presents an overview of the labour market situation and the care economy, and introduces tools and international experiences for promoting decent work in the care sector.

المسار 4: الرعاية كمحرك للتوظيف

بإدارة: آيا ماتسورا (أخصائية أولى في المساواة بين الجنسين وعدم التمييز، المكتب الإقليمي للدول العربية/مكتب الدعم الفني بيروت)

اللغة: الإنجليزية فقط

تُعدّ خلق فرص العمل أولوية ملحة لتعزيز المشاركة في القوى العاملة والحد من البطالة، خاصة في المنطقة العربية التي تسجّل أعلى ، والأزمات الاقتصادية والأمنية) إلى فقدان 19 معدلات البطالة في العالم بين الشباب والنساء. وقد أدت الأزمات المتعددة (كوفيد- الوظائف، وانخفاض الأجور وساعات العمل، وزيادة الطلب على الرعاية. ويمكن لاقتصاد الرعاية أن يقدّم حلولاً من خلال خلق فرص عمل لائقة، وتنشيط الاقتصادات، وتعزيز القدرة على الصمود، ودفع المساواة بين الجنسين في عالم العمل، بما يساهم في التنمية المستدامة والشاملة. يقدّم هذا المسار نظرة عامة على وضع سوق العمل واقتصاد الرعاية، ويتعرف المشاركون على أدوات وتجارب دولية لتعزيز العمل اللائق في قطاع الرعاية.

T5. Innovative care models: Cooperatives and women's entrepreneurship

- Facilitated by Suhail Abualsameed (Senior GESI, ESG and Development Specialist)
- Language: English only



This track examines diverse care models that women establish through innovative entrepreneurial and cooperative modalities. It explores how care work can provide opportunities for entrepreneurship and economic independence through business operation and ownership, as well as integration in cooperative approaches. These approaches can combine income generation, care services, community production, and social support within complementary, women-centred collectives. Participants will learn how such models can transform the care economy while strengthening women's economic empowerment and leadership.

المسار 5: نماذج رعاية مبتكرة: التعاونيات وريادة الأعمال النسائية

بإدارة: سهيل أبو السميد (خبير في المساواة بين الجنسين والإدماج الاجتماعي والحوكمة البيئية والاجتماعية والتنمية)

اللغة: الإنجليزية فقط

يتناول هذا المسار نماذج متنوعة من الرعاية أنشأتها النساء من خلال أساليب ريادية مبتكرة وتعاونية. ويستكشف كيف يمكن أن يوفر العمل في مجال الرعاية فرصًا لريادة الأعمال والاستقلال الاقتصادي عبر تشغيل وإدارة الأعمال، وكذلك من خلال الاندماج في النُهُج التعاونية. وتجمع هذه النماذج بين توليد الدخل، وخدمات الرعاية، والإنتاج المجتمعي، والدعم الاجتماعي ضمن مجموعات تعاونية تركز على النساء. وسيتعرّف المشاركون على كيفية مساهمة مثل هذه النماذج في تحويل اقتصاد الرعاية وتعزيز التمكين الاقتصادي للنساء والقيادة النسائية.

T6. Measuring paid and unpaid care work

- Facilitated by Samantha Watson (Senior Statistician, Statistical Standards and Methods Unit, ILO Department of Statistics, ILO Headquarters)
- Language: English with interpretation in Arabic



This track explores the statistical standards, data sources, and measurement frameworks underpinning the production of statistics on paid and unpaid care work. It highlights the opportunities for data to inform policymaking on labour force participation, decent work, social protection, and gender equality. Participants will also become familiar with some of the challenges involved in measuring care work and the strategies available to resolve them.

المسار 6: قياس العمل الرعائي المأجور وغير المأجور

بإدارة: سامانثا واتسون (إحصائية أولى، وحدة المعايير والأساليب الإحصائية، إدارة الإحصاء – المقر الرئيسي لمنظمة العمل الدولية)

اللغة: الإنجليزية مع الترجمة الفورية إلى العربية

يستكشف هذا المسار المعايير الإحصائية، ومصادر البيانات، وأطر القياس التي تدعم إنتاج الإحصاءات حول العمل الرعائي المأجور وغير المأجور. ويسلط الضوء على الفرص المتاحة لاستخدام البيانات في توجيه السياسات المتعلقة بالمشاركة في سوق العمل، والعمل اللائق، والحماية الاجتماعية، والمساواة بين الجنسين. كما سيتعرّف المشاركون على بعض التحديات المرتبطة بقياس العمل الرعائي والاستراتيجيات المتاحة لمعالجتها.

T7. Financing care

- Facilitated by Léa Bou Khater (Social Protection Technical Officer, ILO Regional Office for Arab States)
- Language: Arabic with interpretation in English



This track highlights illustrative practices showing how social insurance mechanisms improve women's income security and reduce the risk of discrimination. Maternity, paternity, childcare, and long-term care benefits financed collectively—through employers' and workers' contributions and/or general taxation—achieve better outcomes than employer-liability schemes. They promote equality of treatment, reduce hiring discrimination, avert the risk of unpaid compensation, and

extend coverage to women with low contributory capacities or interrupted employment histories, such as domestic workers.

المسار 7: تمويل الرعاية

بإدارة: ليا بو خاطر (مسؤولة فنية في الحماية الاجتماعية، المكتب الإقليمي للدول العربية – منظمة العمل الدولية)

اللغة: العربية مع الترجمة الفورية إلى الإنجليزية

يسلط هذا المسار الضوء على الممارسات التوضيحية التي تبيّن كيف تُحسن آليات التأمين الاجتماعي من الأمن المالي للنساء وتقلّل مخاطر التمييز. وتحقّق مزايا الأمومة والأبوة ورعاية الأطفال والرعاية طويلة الأمد، الممولة بشكل جماعي من خلال مساهمات أصحاب العمل والعمال و/أو الضرائب العامة، نتائج أفضل من أنظمة مسؤولية صاحب العمل. فهي تعزز المساواة في المعاملة، وتقلّل من التمييز في التوظيف، وتمنح مخاطر التعويض غير المدفوع، وتوسّع نطاق التغطية ليشمل النساء ذوات القدرة المحدودة على المساهمة أو ذوات المسارات المهنية المتقطعة، مثل عاملات المنازل.

T8. Voice and representation

- Facilitated by Mustapha Said (Senior Specialist, Workers' Activities, ILO Regional Office for Arab States) & Mélissa Bader (Trade and Employment Officer, ILO Regional Office for Arab States)
- Language: Arabic with interpretation in English



This track explores how organization, social dialogue, and tripartite cooperation can advance decent work in the care economy. It examines how collective bargaining, unionization, and institutionalized dialogue among workers, employers, and governments contribute to better working conditions, professional recognition, and coherent care policies. Special attention is given to organizing efforts in informal and feminized care sectors, and to strategies for ensuring inclusive representation in policymaking.

المسار 8: الصوت والتمثيل: بما في ذلك المفاوضة الجماعية والتعاون الثلاثي في اقتصاد الرعاية

بإدارة: مصطفى سعيد (أخصائي أول في أنشطة العمال، المكتب الإقليمي للدول العربية – منظمة العمل الدولية) و ميليسا بدر (مسؤولة التجارة والتوظيف، المكتب الإقليمي للدول العربية – منظمة العمل الدولية)

اللغة: العربية مع الترجمة الفورية إلى الإنجليزية

يستكشف هذا المسار كيف يمكن أن يسهم التنظيم والحوار الاجتماعي والتعاون الثلاثي في تعزيز العمل اللائق في اقتصاد الرعاية. ويناقش كيف تساهم المفاوضة الجماعية، والاتحادات النقابية، والحوار المؤسسي بين العمال وأصحاب العمل والحكومات في تحسين ظروف العمل، والاعتراف المهني، وصياغة سياسات رعاية متماسكة. ويولي اهتمامًا خاصًا لجهود التنظيم في قطاعات الرعاية غير الرسمية والمؤنثة، وللاستراتيجيات التي تضمن تمثيلًا شاملاً في عمليات صنع السياسات.

T9. The role of the private sector in the provision of quality care

- Facilitated by José Manuel Medina (Senior Specialist, Employers' Activities, ILO Regional Office for Arab States)
- Language: English with interpretation in Arabic



This track focuses on the contribution of the private sector—particularly micro, small, and medium-sized enterprises (MSMEs)—in expanding access to quality care services. It explores the conditions needed to foster an enabling business environment that supports innovation, investment, and decent work in the care sector. Sessions will highlight public–private partnerships and the role of employers in advocating for care provision through workplace policies, childcare services, and other solutions.

المسار 9: دور القطاع الخاص في توفير خدمات رعاية عالية الجودة

بإدارة: خوسيه مانويل مدينا (أخصائي أول في أنشطة أصحاب العمل، المكتب الإقليمي للدول العربية – منظمة العمل الدولية)

اللغة: الإنجليزية مع الترجمة الفورية إلى العربية

يركّز هذا المسار على مساهمة القطاع الخاص، وخاصة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والصغرى (MSMEs) في توسيع نطاق الحصول على خدمات رعاية عالية الجودة. ويستكشف الشروط اللازمة لتهيئة بيئة أعمال مواتية تدعم الابتكار والاستثمار والعمل اللائق في قطاع الرعاية. كما ستسلط الجلسات الضوء على الشراكات بين القطاعين العام والخاص ودور أصحاب العمل في مناصرة توفير الرعاية من خلال سياسات مكان العمل، وخدمات رعاية الأطفال، وحلول أخرى.

T10. Care economy in crisis and recovery

- Facilitated by Nieves Thomet (ILO Chief Technical Adviser and Post-crisis Recovery Specialist, ILO Headquarters)
- Language: English with interpretation in Arabic



This track explores the role of the care economy in crisis, post-crisis, and climate-affected settings, including contexts of forced displacement. Aligned with ILO Recommendation No. 205, it highlights how care systems can act as gender-transformative tools—creating immediate livelihoods, enabling women's participation, and fostering inclusive employment. Framed within the Humanitarian–Development–Peace Nexus, the track emphasizes care as a pathway to resilience, social cohesion, and peace in the face of intersecting crises.

المسار 10: اقتصاد الرعاية في الأزمات والتعافي

بإدارة: نيفيس ثومت (مستشارة فنية رئيسية وخبيرة في التعافي بعد الأزمات، المقر الرئيسي – منظمة العمل الدولية)

اللغة: الإنجليزية مع الترجمة الفورية إلى العربية

يستكشف هذا المسار دور اقتصاد الرعاية في حالات الأزمات وما بعد الأزمات، وفي البيئات المتأثرة بالمناخ، بما في ذلك أوضاع النزوح القسري. ويتمشى مع توصية منظمة العمل الدولية رقم 205، حيث يسلط الضوء على كيف يمكن لأنظمة الرعاية أن تكون أدوات محوِّلة للنوع الاجتماعي – من خلال توفير سبل معيشة فورية، وتمكين مشاركة النساء، وتعزيز التوظيف الشامل. وفي إطار الترابط بين العمل الإنساني والتنمية والسلام (HDPN)، يؤكد المسار على اعتبار الرعاية مسارًا نحو تعزيز القدرة على الصمود، والتماسك الاجتماعي، والسلام في مواجهة الأزمات المتداخلة.